

**LĪGUMS**  
par informatīvo materiālu piegādi  
Rīgā

2014.gada 6. marta

Nr. VKI/S/14/119 (Valsts kases Nr.)  
Nr. 1410A17190 (SIA „LETA” Nr)

SIA „LETA”, turpmāk - PIEGĀDĀTĀJS, *Ievas Kalniņas* personā, kurš/a rīkojas uz pilnvaras pamata, no vienas puses, un **Valsts kase**, juridiskā adrese Smilšu iela 1, Rīga, LV-1919, reģistrācijas Nr. 90000597275, pārvaldnieka *Kaspara Āboļiņa* personā, turpmāk - Klients, no otras puses, turpmāk atsevišķi vai kopīgi saukti LĪDZĒJS vai LĪDZĒJI noslēdz šo līgumu (turpmāk – Līgums), identifikācijas Nr.VK/2014/04, par tālāk minēto.

### **I DAĻA - LĪGUMA PRIEKŠMETS**

1. Klients pasūta un Piegādātājs piegādā Klientam no 2014.gada 6.marta līdz 2015.gada 5.martam šādus Informatīvos materiālus:
  - 1.1. **on-line ziņas latviešu valodā** – informatīvo ziņu piegāde 24 (divdesmit četras) stundas diennaktī elektroniskā formā *on-line* režīmā latviešu valodā, izvietojot tās [www.leta.lv](http://www.leta.lv) mājaslapā internetā un nodrošinot Klientam to aplūkošanas pieeju;
  - 1.2. **ikdienas mediju monitoringu** pēc 3 (trīs) Valsts kases norādītiem atslēgas vārdiem ar nosūtītu kopsavilkumu uz Klienta pieprasīto e-pastu darba dienās līdz plkst.8.00 un nodrošinātu pieeju Klientam monitoringa informācijai Piegādātāja mājaslapā internetā tiešsaistes režīmā <http://monitorings.leta.lv>;
  - 1.3. **ikdienas sociālo mediju monitoringu** pēc 3 (trīs) Valsts kases norādītiem atslēgas vārdiem ar nosūtītu kopsavilkumu uz Klienta pieprasīto e-pastu darba dienās līdz plkst.8.00, 11.00, 14.00, 17.00;
  - 1.4. **sistematizēta informācija par finanšu pakalpojumu nozari** – Klienta pieeja Piegādātāja biznesa portālam nozare.lv (finanšu pakalpojumu nozare, viedokļi un intervijas, iepirkumu datu bāze, uzņēmumu jaunumi, atbalsts uzņēmumiem, uzņēmumu datu bāze, nozares arhīvs).
2. Maksa mēnesī par Informatīvo materiālu piegādi ir 565,00 EUR (pieci simti sešdesmit pieci euro), neieskaitot pievienotās vērtības nodokli (turpmāk – PVN). Kopējā Līguma summa ir 6780,00 EUR (seši tūkstoši septiņi simti astoņdesmit euro), neieskaitot PVN, ja maksā reizi mēnesī. Maksājot par 12 mēnešu periodu, piemērojama 10 (desmit) % atlaide no kopējās Līguma summas un Līguma summa ir 6102,00 EUR (seši tūkstoši viens simts divi euro), neieskaitot PVN. PVN piemēro atbilstoši Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajai likmei.

### **II DALĀ – LĪGUMA NOTEIKUMI**

#### **3. Terminu skaidrojums**

- 3.1. «Datu bāze» - Piegādātāja nozīmīgu kvalitatīvu un kvantitatīvu ieguldījumu izveidots, pārbaudīts un noformēts ziņu un citu informatīvo datu krājums, kas sakārtots hronoloģiski, kā arī pa nozarēm un noteiktām tēmām, un ir individuāli pieejams elektroniski vai arī iespiedformātā.
- 3.2. «Informatīvie materiāli» - Datu bāzes daļa, tai skaitā Monitoringa pakalpojuma rezultāti,

kurai atbilstoši Līguma priekšmetam saskaņā ar Līguma noteikumiem PIEGĀDĀTĀJS par atlīdzību sniedz KLIENTAM pieeju uz noteiktu laiku.

3.3. «Darba stacija» - darba vieta, kurā atrodas dators.

3.4. «Autorizācijas rekvizīti» - lietotāja vārds un parole, kuri dod iespēju lietot Informatīvos materiālus internetā un kurus izsniedz PIEGĀDĀTĀJS.

3.5. «Trešā persona» - juridiska vai fiziska persona, kurai nav tiešas darba (darbinieka un darba devēja) attiecības ar KLIENTU.

3.6. «Līguma darbības termiņš» - Līgumā paredzēts laika periods, kurā PIEGĀDĀTĀJS piegādā KLIENTAM Informatīvos materiālus, bet KLIENTS maksā PIEGĀDĀTĀJS par to atlīdzību.

3.7. «Pieeja informatīvajiem materiāliem» - KLIENTA iespēja izmantot Datu bāzes daļu elektroniski un/vai iespiedmateriālu formā atbilstoši pasūtījumam saskaņā ar Līguma noteikumiem par atlīdzību PIEGĀDĀTĀJAM.

3.8. «Informatīvo materiālu piegāde» - pieejas sniegšana uz noteiktu laiku Datu bāzes daļai, tai skaitā Monitoringa pakalpojuma rezultātiem atbilstoši Līguma priekšmetam saskaņā ar Līguma noteikumiem par atlīdzību PIEGĀDĀTĀJAM.

3.9. «Monitoringa pakalpojums» - PIEGĀDĀTĀJS pētījums KLIENTA izvēlēto masu mediju publicētajos materiālos LĪDZĒJU iepriekš noteiktajā laika periodā par KLIENTA izvēlēto tēmu. KLIENTA izvēlētās tēmas izpausme ir atslēgas vārds (-i), kurus PIEGĀDĀTĀJS ņem vērā, meklējot attiecīgos publicētos materiālus.

3.10. «Publicētais materiāls» - raidījums vai autora radošās darbības rezultāts literatūras, zinātnes vai mākslas jomā, kurš ar autortiesību subjekta piekrišanu kļuvis pieejams sabiedrībai ar KLIENTA izvēlētā masu medija starpniecību, vai jebkura cita informācija, kas netiek aizsargāta ar autortiesībām un/vai blakustiesībām un kas kļuvusi pieejama sabiedrībai ar KLIENTA izvēlētā masu medija starpniecību.

3.11. «Monitoringa pakalpojuma rezultāti» - Datu bāzes sastāvdaļa, kas izpaužas kā norāde, kuros no pētījumā ietilpst ošajiem medijiem, kurā datumā, numurā (ja tāds ir) un rakstā vai raidījumā ir pieminēti atslēgas vārdi, kā arī pēc PIEGĀDĀTĀJA ieskata neliela anotācija pētījumam atbilstošajā apjomā.

3.12. «Līgumattiecību pārtraukšana» - Līguma darbības termiņa izbeigšana, kas attiecas uz turpmāko periodu no Līgumattiecību pārtraukšanas brīža.

#### **4. Līguma priekšmets un tā piegāde**

4.1. PIEGĀDĀTĀJS sniedz KLIENTAM pieeju Informatīvajiem materiāliem.

4.2. PIEGĀDĀTĀJA pienākums ir piegādāt iespiedformāta Informatīvos materiālus, ja tādi pasūtīti, ar pasta palīdzību, savukārt, elektroniskā formāta Informatīvos materiālus, ja tādi pasūtīti, izvietot PIEGĀDĀTĀJA mājaslapā internetā un sniegt KLIENTAM pieeju, piešķirot Autorizācijas rekvizītus, vai nosūtīt ar e-pasta palīdzību uz KLIENTA norādīto (-ajām) e-pasta adresi(-ēm).

4.3. KLIENTS nekavējoties informē PIEGĀDĀTĀJU, ja tas nav saņēmis pasūtītos Informatīvos materiālus vai Autorizācijas rekvizītus. Fakts, ka KLIENTS neizmanto vai nevar izmantot

piegādātos Informatīvos materiālus, nav uzskatāms par pamatu, lai atzītu piegādi par nenotikušu.

4.4. Neviens no LĪDZĒJIEM nav atbildīgs, ja pieeju Informatīvajiem materiāliem nav bijis iespējams sniegt un/vai izmantot, kā arī saņemt Informatīvos materiālus tādu iemeslu vai apstākļu dēļ, kurus LĪDZĒJI nav varējuši un arī nevarēja novērst, tai skaitā, bet ne tikai, par tādiem apstākļiem uzskatāmas interneta tīkla nodrošinājuma problēmas un pasta pakalpojumu nepieejamība.

4.5. Ja Klients pasūta Informatīvos materiālus, kas izpaužas kā Monitoringa pakalpojuma rezultāti, piegādi, tad Klients aizpilda speciālu PIEGĀDĀTĀJA iepriekš sagatavotu pielikumu, kurā norāda atslēgas vārdu(-s), izvēlētos masu medijus, kā arī laika posmu, kura laikā PIEGĀDĀTĀJS veic Monitoringa pakalpojumu. Pielikums kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.

4.6. Ja Klients pasūta Informatīvo materiālu, kas izpaužas kā Monitoringa pakalpojuma rezultāti drukātajos masu medijos, piegādi, tad uzskatāms, ka PIEGĀDĀTĀJS ir iznomājis Klientam sava darbinieka darbu saskaņā ar PIEGĀDĀTĀJA Darbinieka darba nomas noteikumi Nr. DNN-01-LT/05-03, kurus PIEGĀDĀTĀJA valde apstiprinājusi 2005.gada 18.martā, un kas kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu. Noteikumi ir pieejami [www.leta.lv](http://www.leta.lv) mājaslapā. Klients pēc sava ieskata ir tiesīgs neizmantot šo darbu.

## **5. Samaksa un maksājumu kārtība**

5.1. Samaksa (summa) par Informatīvo materiālu piegādi tiek norādīta Līguma priekšmetā atbilstoši pasūtījumam un veidam.

5.2. 7 (septiņu) darba dienu laikā no Līguma spēkā stāšanās PIEGĀDĀTĀJS izraksta un nosūta Klientam elektroniskā veidā sagatavotu rēķinu par Līguma summu. Uz rēķina tiek norādīta piezīme: „Rēķins sagatavots elektroniski un ir derīgs bez paraksta.” Klients apmaksā šo rēķinu 15 (piecpadsmit) dienu laikā no rēķina saņemšanas datuma.

## **6. Līdzēju tiesības un pienākumi**

### **6.1. PIEGĀDĀTĀJA tiesības un pienākumi**

- 6.1.1. PIEGĀDĀTĀJAM ir pienākums atbilstoši Līguma nosacījumiem un Līguma priekšmetam sniegt pēdējam pieeju Informatīvajiem materiāliem;
- 6.1.2. PIEGĀDĀTĀJS ir tiesīgs pārtraukt līgumattiecības atbilstoši Līguma noteikumiem;
- 6.1.3. PIEGĀDĀTĀJAM ir tiesības laikus saņemt Līgumā paredzēto samaksu par Informatīvajiem materiāliem;
- 6.1.4. PIEGĀDĀTĀJAM ir tiesības neuzsākt vai pārtraukt Informatīvo materiālu piegādi, ja Klients vismaz par piecām dienām nokavējis Līgumā paredzēta maksājuma samaksu.

### **6.2. Klienta tiesības un pienākumi**

- 6.2.1. Klients veic maksājumus atbilstoši Līguma nosacījumiem;
- 6.2.2. Klients nodrošina Informatīvo materiālu piegādes iespējamību, ja šie materiāli pasūtīti drukātā formā, kā arī nodrošina sava elektroniskā pasta un interneta tīkla nodrošinājuma darbību, lai saņemtu Autorizācijas rekvizītus un elektronisko pieeju Informatīvajiem materiāliem. Pretējā gadījumā Piegādātājs neatbild par pieejas Informatīvajiem materiāliem nenodrošināšanu un/vai neizmantošanu, kā arī par šo materiālu nepiegādi un/vai nesaņemšanu;
- 6.2.3. Klients nedrīkst nodot Informatīvos materiālus un Autorizācijas rekvizītus Trešajām personām.
- 6.2.4. Klientam ir tiesības pārtraukt līgumattiecības atbilstoši Līguma noteikumiem.
- 6.2.5. Klientam ir tiesības izmantot Autorizācijas rekvizītus tikai Klienta valdījumā

esošajās Darba stacijās. Citādai Autorizācijas rekvizītu izmantošanai nepieciešama PIEGĀDĀTĀJA rakstveida atļauja.

6.3. PIEGĀDĀTĀJS pilnībā patur sev piederošās autortiesības un blakustiesības uz Informatīvajiem materiāliem, kā arī uz Datu bāzi kopumā. Klients neiegūst nekādas autortiesības un blakustiesības uz Informatīvajiem materiāliem, kā arī uz Datu bāzi kopumā un tās saturu.

## 7. Līguma termiņš un līgumattiecību pārtraukšana

7.1. Līgums stājas spēkā tā abpusējas parakstīšanas dienā un ir spēkā līdz LĪDZĒJU pilnīgai saistību izpildei.

7.2. Līguma darbības termiņš attiecībā uz katru Informatīvo materiālu veidu piegādi atbilst šā Līguma I daļā paredzētajam Informatīvo materiālu piegādes laika periodam.

7.3. Klientam ir tiesības vienpusēji pārtraukt līgumattiecības, par to 3 (trīs) mēnešus iepriekš rakstveidā brīdinot PIEGĀDĀTĀJU. Strīda gadījumā Klientam ir pienākums pierādīt, ka viņš iesniedzis PIEGĀDĀTĀJAM rakstveida brīdinājumu par vienpusēju līgumattiecību pārtraukšanu (vienpusējas atkāpšanās no Līguma gadījumā, Klients ierakstītā vēstulē nosūta PIEGĀDĀTĀJAM paziņojumu par atkāpšanos no Līguma. Nosūtītais paziņojums ir uzskatāms par saņemtu 7 (septītajā) dienā pēc tā nodošanas pastā). Ja Līguma termiņš ir īsāks nekā noteiktais laiks brīdinājuma iesniegšanai, Klientam nav tiesību pārtraukt līgumattiecības pirms termiņa.

7.4. PIEGĀDĀTĀJAM ir tiesības vienpusēji pārtraukt līgumattiecības, neatlīdzinot Klientam radušos zaudējumus, par to rakstveidā brīdinot Klientu, ja Klients nav veicis maksājumus par Informatīvajiem materiāliem ilgāk par 30 (trīsdesmit) dienām, neatbrīvojot Klientu no parāda samaksas.

7.5. Ja PIEGĀDĀTĀJS konstatē, ka Autorizācijas rekvizīti bez rakstveida saskaņošanas ar PIEGĀDĀTĀJU tiek izmantoti ārpus Klienta Darba stacijām, PIEGĀDĀTĀJS ir tiesīgs pēc savas ieskata veikt vienu vai abas šādas darbības:

7.5.1. rakstveidā brīdināt Klientu par konstatēto pārkāpumu;

7.5.2. automātiski un nekavējoties anulēt Autorizācijas rekvizītus, neatbrīvojot Klientu no samaksas par Informatīvajiem materiāliem Līguma darbības laikā;

7.6. Klientam ir tiesības prasīt atjaunot Autorizācijas rekvizītus, par to savstarpēji vienojoties ar PIEGĀDĀTĀJU. Ja Klientam ir iebildumi pret Autorizācijas rekvizītu anulēšanu, Klienta pienākums ir pierādīt, ka Autorizācijas rekvizīti tiek lietoti atbilstoši Līguma nosacījumiem.

7.7. Ja PIEGĀDĀTĀJS konstatē atkārtotu Autorizācijas rekvizītu lietošanu ārpus Klienta Darba stacijām, PIEGĀDĀTĀJAM ir tiesības nekavējoties tos anulēt un pārtraukt līgumattiecības ar Klientu, neatlīdzinot Klientam radušos zaudējumus, taču neatbrīvojot Klientu no samaksas par Informatīvajiem materiāliem, atbilstoši pārtraukta Līguma darbības termiņam, t.i., no samaksas, kuru Klients būtu samaksājis PIEGĀDĀTĀJAM saskaņā ar Līgumu, ja tā darbības termiņš netiku izbeigts, un par to rakstveidā informējot Klientu.

7.8. Klienta kontaktpersonas:

7.8.1. Valsts kases Biroja vadītāja vietniece **Sandra Gile**, tālrunis: 67094337, e-pasts: [Sandra.Gile@kase.gov.lv](mailto:Sandra.Gile@kase.gov.lv);

7.8.2. Valsts kases Biroja preses sekretāre **Eva Dzelme**, tālrunis: 67094324, e-pasts: [Eva.Dzelme@kase.gov.lv](mailto:Eva.Dzelme@kase.gov.lv)

## 8. Citi noteikumi

8.1. LĪDZĒJI nav atbildīgi par saistību neizpildi, ja tā radusies nepārvaramas varas (*force majeure*), kā arī citu objektīvo apstākļu dēļ, kurus LĪDZĒJI nevar kontrolēt.

8.2. KLIENTS nedrīkst cedēt no Līguma izrietošās tiesības Trešajām personām, kā arī tām personām, kurām ir tiešas darba (darbinieka un darba devēja) attiecības ar Klientu.

8.3. PIEGĀDĀTĀJAM ir tiesības piesaistīt Trešās personas Klienta parādu, kas izriet no Līguma, piedziņai.

8.4. PIEGĀDĀTĀJS piekrīt Līguma un tā grozījumu un/vai papildinājumu publicēšanai Klienta mājas lapā saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma 8.<sup>2</sup> panta trīspadsmito daļu.

8.5. LĪDZĒJI trīs darba dienu laikā ziņo par savu rekvizītu maiņu otram Līdžējam.

8.6. Līgums ir sagatavots un skaidrojams atbilstoši Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem. Visi strīdi un domstarpības par Līguma noteikumiem vai saistībā ar tā izpildi izskatāmi sarunās, Līdžējiem savstarpēji vienojoties. Ja vienošanās netiek panākta, strīdi tiek izskatīti Latvijas Republikas normatīvajos aktos paredzētajā kārtībā.

8.7. Līgums ir sagatavots 2 (divos) eksemplāros. Katram Līguma eksemplāram ir vienāds juridisks spēks.

PIEGĀDĀTĀJS:

SIA „LETA”

Vien.reģ.Nr.40003229349

Juridiskā adrese: Palasta iela 10, Rīga, LV-1050

Fakstiskā adrese: Marijas ielā 2, Rīga, LV-1050

Banka: Swedbank

Kods: HABALV22

Konta Nr. LV52HABA0551022686993



I.Kalniņa

(paraksts)

KLIENTS:

Valsts kase

Vien.reģ. Nr. 90000597275

Smilšu ielā 1, Rīgā, LV-1919

Banka: Valsts kase

Kods: TRELLV22

Konta Nr. LV06TREL2130051005000

K. Ābolinš

(paraksts)

*S. Gile*  
05.03.2014  
*R. Zarinš*  
05.03.2014

*E. Dzelme*  
05.03.2014

*A. Ozola*  
05.03.2014

*I. Stare*  
05.03.2014

*A. Čebera*  
05.03.2014